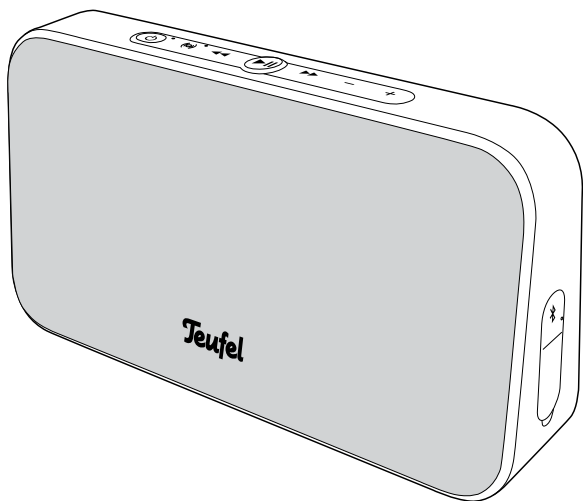


Opis techniczny i instrukcja obsługi



MOTIV[®] GO

Przenośny głośnik Bluetooth[®]

Teufel

Spis treści

Informacje ogólne.....	3	Ustawianie urządzenia	19
Do wiadomości.....	3	Wskazówki dotyczące	
Znaki towarowe	3	miejsca ustawienia	19
Oryginalne		Obsługa.....	20
opakowanie	3	Włączanie i	
Reklamacja	4	wyłączanie.....	21
Kontakt.....	4	Głośność	21
Użytkowanie zgodnie		Bluetooth®	22
z przeznaczeniem.....	5	Dynamore®	22
Informacje dotyczące		Odtwarzanie AUX.....	27
bezpieczeństwa.....	6	Czyszczenie i	
Symbole.....	6	konserwacja	28
Wskazówki		Rozwiązywanie	
bezpieczeństwa	7	problemów	29
Zawartość		Deklaracja zgodności.....	30
opakowania	13	Dane techniczne.....	31
Elementy obsługi i			
przyłącza.....	14		
Akumulator	16		
Ładowanie			
akumulatora	16		
Poziom naładowania			
akumulatora	18		

Informacje ogólne

Do wiadomości

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez wcześniejszej zapowiedzi i nie stanowią żadnego zobowiązania ze strony Lautsprecher Teufel GmbH.

Żadnej części niniejszej instrukcji obsługi nie wolno powielać w jakiegokolwiek formie, ani w jakikolwiek sposób przekazywać elektronicznie, mechanicznie, w formie fotokopii lub innych zapisów bez uprzedniej pisemnej zgody Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Wersja 1.3

września 2022

Znaki towarowe

© Wszystkie znaki towarowe są własnością poszczególnych właścicieli.

 **Bluetooth®** Znak towarowy Bluetooth® oraz symbol Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i ich każdorazowe użycie przez firmę Lautsprecher Teufel jest objęte licencją.

Oryginalne opakowanie

Jeśli chcą Państwo skorzystać z prawa do zwrotu towaru, nie wolno wyrzucać oryginalnego opakowania. Przyjmujemy wyłącznie głośniki w ORYGINALNYM OPAKOWANIU.

Nie ma możliwości otrzymania pustych kartonów!

Reklamacja

W przypadku reklamacji należy podać następujące dane:

1. Numer rachunku

Numer rachunku jest podany w dokumencie sprzedaży (dołączonym do produktu) lub potwierdzeniu zamówienia, które zostało przesłane w formie dokumentu PDF.

2. Numer seryjny

Podany na pokrywie przyłączy AUX i zasilacza.

Kontakt

W przypadku pytań, propozycji lub uwag prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta:

**Lautsprecher Teufel
GmbH**

BIKINI Berlin

**Budapester Straße 44
10787 Berlin (Niemcy)**

Telefon (Freephone):
+800 200 300 40

Obsługa klienta online:
[www.teufelaudio.pl/
obsługa-klienta](http://www.teufelaudio.pl/obsługa-klienta)

Formularz kontaktowy:
www.teufelaudio.pl/kontakt

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Zabezpieczony, zgodnie z IPX5, przed rozbryzgami wody głośnik służy do odtwarzania muzyki i mowy za pomocą Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia dodatkowego.

Głośnik należy użytkować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Każdy inny sposób użytkowania uznaje się za niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych lub stanowić zagrożenie dla życia lub zdrowia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które są spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

Głośnik jest przeznaczony do użytku prywatnego.



Przed rozpoczęciem użytkowania głośnika należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa i przeczytać instrukcję obsługi. Umożliwi to bezpieczne i prawidłowe korzystanie ze wszystkich funkcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w odpowiednim miejscu i w razie przekazania urządzenia udostępnić ją kolejnemu właścicielowi.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Symbole

W niniejszej instrukcji obsługi występują następujące symbole:

OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego zignorowania – może prowadzić do poważnych obrażeń lub nawet do śmierci.

PRZESTROGA

Ten symbol wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego zignorowania – może prowadzić do drobnych lub średnich obrażeń.

NOTYFIKACJA

Ten symbol ostrzega przed możliwymi szkodami.

Wskazówki bezpieczeństwa

W tym rozdziale znajdują się ogólne wskazówki bezpieczeństwa, których należy zawsze przestrzegać dla bezpieczeństwa własnego i osób trzecich. Dodatkowo należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych w poszczególnych rozdziałach tej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE

Dotknięcie części będących pod napięciem może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Przy podłączaniu ładowarki należy sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe. Więcej informacji na ten temat znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie używać urządzenia,

jeśli jego obudowa jest uszkodzona lub jeśli widoczne są jakiegokolwiek inne widoczne uszkodzenia.

- W przypadku tego urządzenia całkowite odłączenie od sieci następuje tylko poprzez odłączenie ładowarki. Dlatego należy upewnić się, że ładowarka jest zawsze łatwo dostępna.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydobywać się dym, zapach spalenizny lub nietypowe odgłosy, należy odłączyć je natychmiast od sieci i nie uruchamiać ponownie.
- Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. Serwis urządzenia może być wykonywany tylko przez autoryzowany zakład. Dozwolone jest przy tym używanie wyłącznie części odpowiadających pierwotnym danym urządzenia.

- Używać wyłącznie akcesoriów podanych w specyfikacji producenta.
- Nigdy nie modyfikować urządzenia. Nieautoryzowane ingerencje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcje.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe miejsce ustawienia może pociągnąć za sobą obrażenia ciała i szkody.

- Nie używać głośnika bez zamocowania w pojazdach, w niestabilnych miejscach, na chwiejnych statywach lub meblach, na uchwytach o zbyt małych wymiarach itp. Głośnik może przewrócić się lub spaść i spowodować szkody osobowe lub ulec uszkodzeniu.
- Głośnik należy ustawić w taki sposób, aby wykluczyć jego niezamierzone przewrócenie oraz aby

ewentualne kable nie stanowiły niebezpieczeństwa potknięcia.

- Nie używać urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
- Funkcji Bluetooth® używać wyłącznie tam, gdzie jest dozwolona bezprzewodowa transmisja radiowa.

OSTRZEŻENIE

Podczas zabawy dzieci mogą zaplątać się w folię opakowaniową i udusić się.

- Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i foliami opakowaniowymi. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprawidłowego użytkowania akumulatory litowe mogą wybuchnąć.

- Nie wolno rozgrzewać, zwierać ani palić akumulatorów.
- Nie wystawiać akumulatorów na bezpośrednie działanie słońca.
- Nie ustawiać głośnika w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców, innych urządzeń emitujących ciepło, takich jak wzmacniacze itp.).

PRZESTROGA



Długotrwałe słuchanie przy wysokim poziomie głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

- Zapobiegać uszczerbkom na zdrowiu oraz unikać głośnego słuchania przez dłuższy czas.

- Przy wysokim poziomie dźwięku zawsze należy zachowywać odpowiedni odstęp od urządzenia i nigdy nie przykładać uszu do głośnika.
- Jeśli głośnik zostanie ustawiony na najwyższą głośność, może powstać bardzo wysokie ciśnienie akustyczne. Oprócz szkód organicznych mogą także wystąpić skutki psychologiczne. Przede wszystkim zagrożone są dzieci i zwierzęta domowe. Przed włączeniem urządzenia emitującego sygnał, regulator głośności należy ustawić na niski poziom.

PRZESTROGA

Ten produkt zawiera materiał magnetyczny.

- W razie potrzeby skonsultować się ze swoim lekarzem w sprawie oddziaływania urządzenia na implanty, np. stymulatory pracy serca lub defibrylatory.

NOTYFIKACJA

Urządzenie MOTIV® GO jest zabezpieczone przed rozbryzgami wody.

- Zabezpieczenie przed rozbryzgami wody zgodne z IPX5 jest skuteczne tylko wtedy, gdy kłapa pokrywająca **(15)** jest szczelnie zamknięta.
- Zwykły deszcz i trochę rozprysków z prysznica nie wyrządzi szkód, należy jednak unikać bezpośredniego polewania za pomocą węża ogrodowego.
- Gdy urządzenie MOTIV® GO wpadnie do kałuży deszczu lub innej płaskiej wody powierzchniowej, nic się nie stanie, jeśli zostanie natychmiast zabrane z tego miejsca. Jednak urządzenie nie jest odpowiednie do zanurzania!
- Należy zasadniczo unikać styczności ze słoną wodą.

NOTYFIKACJA

Wyjątkowo nieprawidłowe użytkowanie i niewłaściwa pielęgnacja są głównymi przyczynami uszkodzeń akumulatorów o wysokiej wydajności.

- W celu zapewnienia optymalnej mocy akumulatora należy unikać głębokiego rozładowania poniżej 10 %.
- Często ładować akumulator.
- Baterię przechowywać w chłodnym, ale zabezpieczonym przed mrozem miejscu, najlepiej w temperaturze 15 °C. Wyższe temperatury powodują wyższe samorozładowanie i skracają czas pomiędzy ładowaniami.
- Nie wystawiać akumulatora na bezpośrednie działanie światła słonecznego i innych źródeł ciepła. Dotyczy to zwłaszcza ładowania akumulatora.

- Głębokie rozładowanie jest szkodliwe dla ogniw akumulatora. Najczęstszą przyczyną głębokiego rozładowania jest długie przechowywanie lub nieużywanie głęboko rozładowanego akumulatora. Akumulator przechowywać dopiero po pełnym naładowaniu.



**Zużytych urządzeń
nie wolno wyrzucać
razem z odpadami
domowymi!**

Każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do utylizacji zużytego MOTIV® GO oddzielnie od odpadów domowych, np. do oddania go do punktu zbiórki w swojej gminie/ dzielnicy. W ten sposób zapewnia się prawidłową utylizację zużytych urządzeń oraz zapobiega szkodliwemu oddziaływaniu na środowisko.

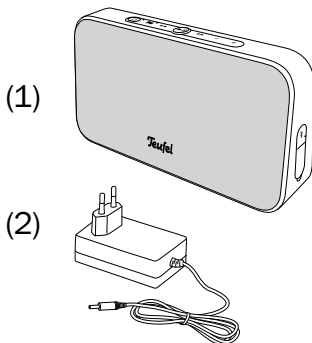
Dlatego urządzenia elektroniczne są oznaczone poniższym symbolem.

Zawartość opakowania

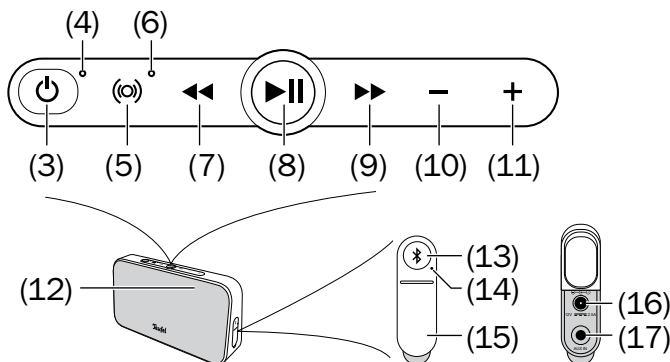
(1) MOTIV® GO

(2) Ładowarka

- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy urządzenie jest nieuszkodzone. W przypadku uszkodzenia nie należy używać urządzenia, ale skontaktować się z naszym działem serwisowym (patrz strona 4).
- Prosimy zachować opakowanie podczas obowiązywania gwarancji.



Elementy obsługi i przyłącza



- (3)** Nacisnąć i przytrzymać przycisk ; przytrzymać wciśnięty przez 4–5 sekund, aby włączyć urządzenie; przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie; podczas eksploatacji krótko nacisnąć : wskazanie poziomu naładowania akumulatora za pomocą diody LED **(4)**
- (4)** Wskaźnik LED informujący o poziomie naładowania i stanie akumulatora
- (5)** Włączenie/wyłączenie opcji stereo Dynamore®
- (6)** Wyświetlacz Dynamore®
- (7)** Przy odtwarzaniu Bluetooth®: przejście do tyłu

- (8)** Krótkie naciśnięcie **►||**: odtwarzanie/przerwa; długie naciśnięcie: aktywowanie asystenta głosowego w smartfonie; krótko nacisnąć w przypadku nadchodzącej rozmowy telefonicznej: odebranie/odrzućcie rozmowy telefonicznej; w przypadku nadchodzącej rozmowy telefonicznej naciskać długo (ok. 2 sekundy): Odrzućcie połączenia
- (9)** **►►** Przy odtwarzaniu Bluetooth®: Przejście do przodu
- (10)** – Zmniejszanie poziomu głośności
- (11)** + Zwiększanie poziomu głośności
- (12)** Mikrofon
- (13)** Krótkie naciśnięcie **✱**: Wybór źródła Bluetooth®, przełączanie między dwoma urządzeniami dodatkowymi Bluetooth®; Nacisnąć **✱** i przytrzymać wciśnięty przez 2 s: Rozpoczynanie parowania Bluetooth®; Przytrzymać **✱** przez 10 sekund: usunąć wszystkie sparowane urządzenia Bluetooth®
- (14)** Dioda LED Bluetooth®
- (15)** Osłona pokrywająca (ochrona przed rozbryzgami wody)
- (16)** Podłączanie do ładowarki
- (17)** AUX IN, wejście stereo z gniazdem Jack 3,5 mm

Akumulator

⚠ PRZESTROGA

Nieprawidłowo użytkowane baterie (przede wszystkim baterie litowe) mogą wybuchnąć.

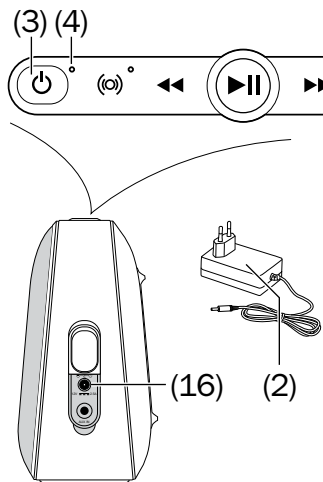
- Nie wolno rozgrzewać, zwierać ani palić akumulatorów.
- Nie wystawiać akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przed pierwszym użyciem akumulator należy ładować przez ok. 3–4 godziny.
- Użyć w tym celu dostarczonej ładowarki **(2)**.
- W pełni naładowany akumulator pozwala na około 12 godzin pracy przy średniej głośności.

Ładowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA

Gdy urządzenie jest mokre, podczas ładowania może dojść do zwarcia.

- Przed ładowaniem pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia.



Zintegrowany akumulator litowo-jonowy jest ładowany zaraz po podłączeniu urządzenia MOTIV® GO przewodem **(16)** do ładowarki **(2)** i jest przez nią zasilany.

Ładowanie jest sygnalizowane przez diody LED wskaźnika akumulatora **(4)**:

Jeśli urządzenie MOTIV® GO jest włączone podczas ładowania, dioda LED miga w kolorze białym.

Jeśli urządzenie MOTIV® GO jest wyłączone, dioda LED wskazuje kolorem stan naładowania:

45–99 %	Dioda LED miga w kolorze zielonym
11–44 %	Dioda LED miga w kolorze żółtym
<11 %	Dioda LED miga w kolorze czerwonym

Przy całkowicie naładowanym akumulatorze, dioda LED świeci stale na zielono.

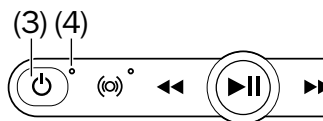
Akumulator najlepiej ładować w temperaturze pokojowej. W środowisku, które jest zbyt zimne lub zbyt gorące, akumulator nie osiągnie pełnej pojemności podczas ładowania.

Poziom naładowania akumulatora

Stan naładowania akumulatora można wyświetlić poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **(3)**:

45 – 100 %	Dioda LED (4) świeci w kolorze zielonym
21 – 44 %	Dioda LED (4) świeci w kolorze żółtym
11 – 20 %	Sygnal ostrzegawczy, dioda LED (4) miga powoli w kolorze czerwonym (1/sekundę)
<11 %	Sygnal ostrzegawczy, dioda LED (4) miga powoli w kolorze czerwonym (2/sekundę)

i W celu ochrony akumulatora urządzenie MOTIV® GO ma ochronę przed głębokim rozładowaniem, wyłączając urządzenie w przypadku osiągnięcia wartości progowej. Ponowne włączenie urządzenia MOTIV® GO nie jest wówczas już możliwe.



Ustawianie urządzenia

NOTYFIKACJA

Urządzenie może poruszać się przy bardzo dużej głośności i muzyce z mocnymi basami.

– Dlatego należy się zawsze upewnić, że urządzenie znajduje się na stabilnym podłożu, ponieważ nie udzielamy gwarancji na szkody spowodowane upadkiem.

Wskazówki dotyczące miejsca ustawienia

- Wybrać stabilne, płaskie podłoże.
- Unikać bliskości źródeł ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Kabel sieciowy w razie potrzeby ułożyć w taki sposób, aby nie stanowił ryzyka potknięcia.
- Nie ustawiać przedmiotów na urządzeniu MOTIV® GO.

PRZESTROGA

 **Długotrwałe słuchanie przy wysokim poziomie głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu.**

- Zapobiegać uszczerbkom na zdrowiu oraz unikać głośnego słuchania przez dłuższy czas.
- Przy wysokim poziomie dźwięku zawsze należy zachowywać odpowiedni odstęp od urządzenia i nigdy nie przykładać uszu do głośnika.
- Jeśli głośnik zostanie ustawiony na najwyższą głośność, może powstać

bardzo wysokie ciśnienie akustyczne. Przed włączeniem urządzenia emitującego sygnał, regulator głośności należy ustawić na niski poziom.

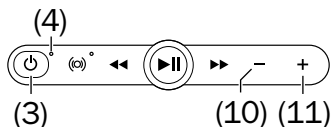
NOTYFIKACJA

Jeśli urządzenie jest przenoszone z zimnego otoczenia do ciepłego – np. po transporcie – w środku mogą utworzyć się skropliny.

- W takim przypadku przed podłączeniem i uruchomieniem należy zostawić urządzenie w pozycji stojącej na co najmniej 2 godziny.

Włączanie i wyłączanie

- Aby włączyć, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **⏻ (3)** przez ok. 4–5 sekund. Urządzenie MOTIV® GO włącza się wraz z sygnałem dźwiękowym, a dioda LED **(4)** wskazuje krótko poziom naładowania akumulatora (patrz strona 18).



- Aby wyłączyć, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **⏻ (3)** przez ok. 2 sekundy. Urządzenie MOTIV® GO wyłącza się przesyłając sygnał dźwiękowy, a dioda LED **(4)** wskazuje krótko poziom naładowania akumulatora.

Automatyczne wyłączanie

- W trybie pracy na baterii urządzenie wyłącza się automatycznie po 5 minutach bez sygnału wejściowego.

Głośność

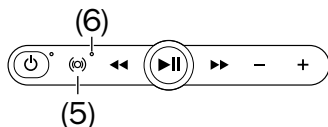
i Poziom głośności ustawiony na urządzeniu dodatkowym ma również wpływ na poziom głośności urządzenia MOTIV® GO.

- Przyciskami – **(10)** oraz **+** **(11)** można zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności. Poprzez krótkie naciśnięcie można stopniowo zmieniać głośność. Dłuższe naciśnięcie zmienia głośność w sposób ciągły.

Dynamore®

Dynamore® to technologia opracowana przez Teufel, która wirtualnie rozszerza panoramę stereo i dzięki temu tworzy imponujący dźwięk o szerokim zakresie.

- Przycisk  **(5)** służy do włączania lub wyłączania Dynamore®.
- Czerwona dioda LED **(6)** świeci się przy włączonym Dynamore.



Bluetooth®

Za pomocą Bluetooth® można połączyć kompatybilne urządzenie dodatkowe bezprzewodowo z urządzeniem MOTIV® GO. Wówczas dźwięki pochodzące z urządzenia dodatkowego wydobywają się przez urządzenie MOTIV® GO.

Można również zarejestrować dwa urządzenia Bluetooth® i odtwarzać je na przemian.

W przypadku smartfonów z systemem operacyjnym Android lub IOS można za pomocą urządzenia MOTIV® GO korzystać również z asystenta głosowego.

NOTYFIKACJA

Funkcji Bluetooth® używać wyłącznie tam, gdzie jest dozwolona bezprzewodowa transmisja radiowa.

Opcje Bluetooth®

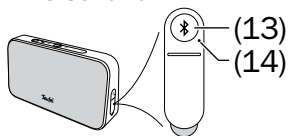
W zależności od typu urządzenia, Twoje urządzenie dodatkowe/smartfon może mieć pewne opcje Bluetooth®, takie jak odtwarzanie multimedialnych i funkcja połączeń.

Więcej szczegółowych informacji na temat opcji Bluetooth® można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia dodatkowego/smartfonu.

Parowanie (Pairing)

Aby odtwarzać dźwięk z dodatkowego urządzenia przez Bluetooth® na urządzeniu MOTIV® GO, należy je najpierw połączyć ze sobą. Jest to nazywane „parowaniem” (pairing). Urządzenie MOTIV® GO może przechowywać dane z maksymalnie siedmiu urządzeń dodatkowych, które mogą być podłączone później bez ponownego parowania.

1. W urządzeniu dodatkowym (np. smartfonie) należy włączyć funkcję Bluetooth®.
2. Wcisnąć przycisk **✱ (13)** i przytrzymać przez ok. 4–5 sekund.



Słysząc sygnał połączenia i dioda LED Bluetooth® **(14)** miga na niebiesko.

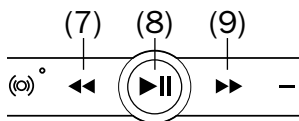
3. Pozwól odtwarzaczowi/smartfonowi na wyszukiwanie urządzeń Bluetooth®. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi urządzenia dodatkowego.
W wykazie znalezionych urządzeń powinno znajdować się również urządzenie „Teufel MOTIV GO”.

4. Wybrać urządzenie „Teufel MOTIV GO” z listy znalezionych urządzeń. Parowanie zostało zakończone, a dioda LED Bluetooth® **(14)** świeci w sposób ciągły. Twoje urządzenie MOTIV® GO pracuje teraz jako urządzenie odtwarzające Bluetooth®. Muzyka, która w innym przypadku byłaby odtwarzana przez urządzenie dodatkowe/smartfon, jest teraz odtwarzana przez urządzenie MOTIV® GO.
5. Jeśli chcemy sparować drugie urządzenie dodatkowe, należy powtórzyć z drugim urządzeniem kroki od 1 do 4. Teraz można używać obu urządzeń na przemian w trybie Party (patrz następna strona).

Odtwarzanie

 Poziom głośności ustawiony na urządzeniu dodatkowym ma wpływ na poziom głośności urządzenia MOTIV® GO.

- Uruchomić odtwarzanie na urządzeniu dodatkowym.
- Aby przerwać odtwarzanie: Krótco wcisnąć przycisk **▶|| (8)**.
- Aby kontynuować odtwarzanie:
Ponownie nacisnąć krótko przycisk **▶|| (8)**.
- Aby odtworzyć kolejną ścieżkę: krótko wcisnąć przycisk **▶▶ (9)**.
- Aby rozpocząć odtwarzanie utworu od początku: krótko wcisnąć przycisk **◀◀ (7)**.
- Aby odtworzyć poprzednią ścieżkę: Dwukrotnie nacisnąć krótko przycisk **◀◀ (7)**.



asystenta. Następnie po prostu mówić w kierunku mikrofonu urządzenia **(12)** MOTIV® GO.

Tryb Party

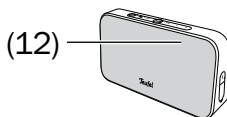
W przypadku korzystania z dwóch dodatkowych odtwarzaczy jednocześnie można wybrać następny utwór na jednym urządzeniu, podczas gdy drugie urządzenie odtwarza.

- Gdy utwór zakończy się, należy krótko nacisnąć przycisk **⌘ (13)** i rozpocząć odtwarzanie na drugim urządzeniu.

Asystenci głosowi

Warunki: Włączone istniejące połączenie Bluetooth® i asystent głosowy w smartfonie.

Aby aktywować asystenta, należy przez dwie sekundy nacisnąć przycisk **▶|| (8)** i poczekać na reakcję



Funkcja dzwonienia

Można używać MOTIV® GO jako urządzenia głośnomówiące do swojego smartfonu.

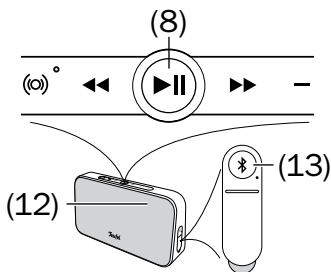
- W przypadku połączenia przychodzącego dzwonek słychać zarówno w smartfonie, jak i w urządzeniu MOTIV® GO. Bieżące odtwarzanie mediów zostanie przerwane.
- Jeśli chcemy odrzucić połączenie przychodzące, nacisnąć przycisk **▶|| (8)**. i przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy. Połączenie zostaje zakończone, a dzwoniący słyszy sygnał zajętości.
- W celu odebrania połączenia krótko nacisnąć przycisk **▶|| (8)**.

- Przy użyciu wbudowanego mikrofonu **(12)** można prowadzić rozmowę przez urządzenie MOTIV® GO.
- Należy ponownie wcisnąć przycisk ►|| **(8)**, aby zakończyć połączenie.

Odtwarzanie mediów będzie kontynuowane.

Zakończenie połączenia Bluetooth®

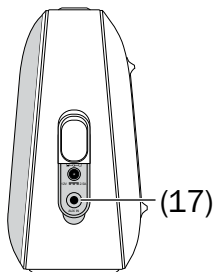
- W celu zakończenia połączenia Bluetooth®, należy wyłączyć funkcję Bluetooth® na urządzeniu dodatkowym/smartfonie.
- Aby usunąć listę znanych urządzeń dodatkowych, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ✖ **(13)** przez ok. 10 sekund, aż do usłyszenia dwóch krótkich sygnałów dźwiękowych.



Odtwarzanie AUX

Podłączenie

Gniazdo AUX IN **(17)** służy do podłączenia urządzenia dodatkowego przy pomocy kabla stereo z wtyczką Jack 3,5 mm. Tutaj można podłączyć wszystkie urządzenia dodatkowe, posiadające gniazdo Line-Out lub podłączenie słuchawek.



i Po włożeniu wtyczki do gniazdka AUX IN odtwarzanie może być przełączone z Bluetooth® na AUX. Jednak należy w tym celu rozłączyć połączenie Bluetooth® z posiadanym smartfonem. Dioda LED Bluetooth® **(14)** jest wtedy biała.

Aby ponownie słuchać przez Bluetooth®, należy odłączyć wtyczkę Jack.

Odtwarzanie

1. Uruchomić odtwarzanie na urządzeniu dodatkowym AUX.

i Poziom głośności ustawiony na urządzeniu dodatkowym ma wpływ na poziom głośności urządzenia MOTIV® GO.

2. Steruj wszystkimi funkcjami odtwarzania za pomocą urządzenia dodatkowego.

Naciskając przycisk **▶|| (8)** można wyciszyć lub kontynuować odtwarzanie AUX.

Czyszczenie i konserwacja

NOTYFIKACJA

Oddziaływania zewnętrzne mogą uszkodzić lub zniszczyć urządzenie.

- *Jeśli urządzenie jest pozostawione przez dłuższy czas bez nadzoru (np. podczas urlopu) lub nadchodzi burza, należy wyciągnąć wtyczkę ładowarki z urządzenia. Nagłe przepięcia mogą spowodować uszkodzenie.*
- *Należy używać tylko czystej wody bez dodatków czyszczących. W przypadku trudnych plam można zastosować wodę z mydłem.*
- *W żadnym przypadku nie wolno używać ostrych detergentów, spirytusu, rozcieńczalników, benzyny itp. Tego typu detergenty mogą uszkodzić delikatną powierzchnię obudowy.*
- *Kurz i lekkie zabrudzenia najlepiej czyścić suchą, miękką ściereczką ze skóry.*
- *Mocniejsze zabrudzenia zetrzeć lekko zwilżoną ściereczką.*
- *Aby uniknąć plam z kamienia, wilgotne powierzchnie należy natychmiast wytrzeć delikatnie do sucha miękką ściereczką.*

Rozwiązywanie problemów

Następujące wskazówki powinny pomóc w usunięciu usterek.

Usterka	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Urządzenie nie działa	Akumulator jest wyczerpany: Naładuj akumulator.
Brak dźwięku	Ustawiono za niski poziom głośności: Pogłośnij.
	Poziom głośności urządzenia dodatkowego jest ustawiony za nisko: Ostrożnie zwiększ poziom głośności na urządzeniu dodatkowym.
	Brak połączenia Bluetooth®: Utworzyć połączenie (patrz strona 22).
	Urządzenie MOTIV® GO nie zostało wybrane jako urządzenie wyjściowe: Na urządzeniu dodatkowym wybrać „Teufel MOTIV GO” jako urządzenie wyjściowe za pomocą Bluetooth®.
	Połączenie Bluetooth® zostało zakłócone przez inny system bezprzewodowy (np. telefon bezprzewodowy, WLAN): Zmienić lokalizację zakłócających urządzeń.

Moje urządzenie dodatkowe jest za ciche	Sprawdź ustawienia swojego urządzenia dodatkowego. Od czasu najnowszych aktualizacji z Androida i iOS może się zdarzyć, że po udanej aktualizacji zostanie aktywowany ogranicznik, który zmniejsza sygnał wyjściowy. Zostało to wbudowane przez producentów jako mechanizm ochronny.
Podczas odtwarzania słychać szumy	Zasadniczo urządzenie Motiv Go jest systemem niepowodującym dużego szumu. Jednak brakująca jakość źródła sygnału lub nagrania muzycznego (np. pliki MP3) mogą prowadzić do powstawania szumów podczas odtwarzania. Dlatego należy też zwracać uwagę na jakość odtwarzanych utworów.
Asystent głosowy nie działa	Aktywować asystenta głosowego w smartfonie.

Deklaracja zgodności

CE Firma Lautsprecher Teufel GmbH oświadcza, że ten produkt spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Kompletną treść Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod tym adresem internetowym:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Dane techniczne

Wymiary (szer. × wys. × gł.):	205 × 112 × 60 mm
Ciężar:	935 g
Akumulator:	litowo-jonowy/7,2 V/3200 mAh

Zasilacz

Nazwa producenta:	Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd.
Adres producenta:	Baizhoubian Village, East District, Dongguan, Guangdong, Chiny
Numer rejestru handlowego:	914419006730843337
Identyfikator modelu:	DYS830-120250W-2
Wejście:	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A maks.
Wyjście:	12,0 V DC, 2,5 A, 30,0 W
Średnia wydajność:	89,0 %
Sprawność przy 10 % obciążeniu:	85,2 %
Pobór mocy bez obciążenia:	0,07 W

W przypadku tego produktu wykorzystywane są następujące pasma częstotliwości radiowych i moce transmisji radiowej:

Sieć radiowa	Pasma częstotliwości	Maks. moc transmisji
Bluetooth®	2,402–2,480 GHz	6 mW/8 dBm

Pozostałe dane techniczne dotyczące artykułu są podane na naszej stronie internetowej.



W przypadku pytań, propozycji lub uwag prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Niemcy)

Telefon (Freephone):
+800 200 300 40

Obsługa klienta online:
www.teufelaudio.pl/obsługa-klienta

Formularz kontaktowy:
www.teufelaudio.pl/kontakt

Brak gwarancji prawidłowości wszystkich danych.
Zmiany techniczne, błędy literowe i pomyłki zastrzeżone.

Teufel MOTIV GO UM PL V1.3 HC 198082_04-20220908